

Số (N^o): 12295/VAQ09-01/25-00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP
TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES**

Cấp theo Thông tư số 55/2024/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: Pursuant to the Technical document N ^o	12955/25/AH	Ngày 28/11/2025 Date
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: Standard, regulation applied	QCVN 09 : 2024/BGTVT	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá đảm bảo chất lượng số: Pursuant to the results of COP examination record N ^o	600256/600396/02/25/01	Ngày 16/11/2025 Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra, thử nghiệm số: Pursuant to the results of Testing report N ^o	12561/25/BC	Ngày 26/11/2025 Date

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle Type): Ô tô xi téc chở thức ăn chăn nuôi		
Nhãn hiệu (Trademark): CHENGLONG	Tên thương mại (Commercial Name): ---	
Mã kiểu loại (Model Code): LZ1310H7FBT/BDR-XTCC-KN		
Mã số khung (Frame number code): LNXAEM0C*****		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	15140 kg	
Phân bố khối lượng bản thân lên các trục (Distribution on axles):	3800 / 3800 / 3770 / 3770 kg	
Số người cho phép chở không kể người lái (ngồi + đứng + nằm + xe lăn) (Seating capacity excluding driver):	01 (01+0 +0 +0) người	
Khối lượng chuyên chở thiết kế lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized pay mass):	14730 / 14730 kg	
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế/ cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized total mass):	30000 / 30000 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất lên các trục (Max. Authorized total mass Distribution on axles):	6000 / 6000 / 9000 / 9000 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ theo thiết kế lên các trục (Max. Design mass distribution on axles):	6000 / 6000 / 9000 / 9000 kg	
Khối lượng kéo theo theo thiết kế lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. Towed mass: Desigind/Authorized):	--- / --- kg	
Kích thước bao (Dài x Rộng x Cao)(Overall dimensions: L x W x H):	11885 x 2500 x 3970 mm	
Kích thước lòng thùng chở hàng/bao ngoài xi téc: (Inside cargo/Outside of tank: L x W x H)	8800/8360 x 2340/--- x 2340/--- mm	
Số trục xe (Quantity axles): 4	Khoảng cách trục (Wheel space): 1950 + 4900 + 1350 mm	
Công thức bánh xe (Drive configuration): 8 x 4	Vết bánh xe các trục (Axles track): 2080 / 2080 / 1860 / 1860 mm	
Ký hiệu; loại động cơ (Engine model, Type): YC6L330-50; 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp		
Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output/ rpm):	243 / 2200 kW/rpm	
Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel	Thể tích làm việc (Displacement): 8424 cm ³	
Số lượng; Cỡ lốp: Trục 1: 02; 11.00R20	Trục 2: 02; 11.00R20	Trục 3: 04; 11.00R20
(Qty; Tyre size) Trục 4: 04; 11.00R20	Trục 5: ---	Trục 6: ---
Hệ thống lái (Driver system): Trục vít - ê cu bi; Cơ khí, trợ lực thủy lực		
Hệ thống phanh chính (Service braking system): Tang trống/ Tang trống/ Tang trống/ Tang trống; Khí nén		
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system): Tang trống; Bánh xe trục 3, 4 ; Khí nén + Lò xo tích năng tại bầu phanh		
Kiểu loại xe này cho phép tự động hóa điều khiển (Allows automated driving): Không		
Kiểu loại xe này sử dụng năng lượng sạch, năng lượng xanh, thân thiện môi trường (Clean, green energy vehicle): Không		
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ CHUYÊN DỤNG BODOR TECH VIỆT NAM		
(Name and address of manufacturer) 15/34, Khu phố Tân Lập, Phường Phước Tân, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ CHUYÊN DỤNG BODOR TECH VIỆT NAM		
(Name and address of assembly plant) 15/34, Khu phố Tân Lập, Phường Phước Tân, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam		
Kiểu loại xe nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The product is in compliance with the) QCVN 09 : 2024/BGTVT.		
Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày (This certificate is valid until): 08/12/2028		

Ghi chú: Xi téc chứa thức ăn chăn nuôi (thể tích 25,842 m³, khối lượng riêng 570 kg/m³) và máy bơm khí xả thức ăn chăn nuôi.

Hà Nội, ngày 08 tháng 12 năm 2025

CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM

Vietnam Register

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Doãn Mạnh Hùng